

ZEKARIA

Zekaria e Hagaire âgo. Jahe damen ijaha juhuc gie-jekic bapic. Ine Judanîc jaŋe Babilonia mârenkonec Jerusalem hae sesucko risierâ hae heqârehuc taha ufuŋ bambiŋ damen ira hâcne. Jahe Jerusalem haeo juhuc porofete gie babaficko bapic. Ehuc Wofuŋtaonec dân fua-jacteme sâc ñic ñokac mufua-jarehuc manjenîc baafeckepîc. Eme kikefuŋzi Wofuŋ manasiŋkehuc zoqac â sasanan bâfuarâ gie-jeŋîc aijakîc bambiŋ.

Zekaria e taha bapa jaŋere guruonec, mamac-ticnere zâŋe Berekia. Wofuŋtaonec dân i jara 520-518 B. C. damen ñonden ira fuacnewec. Mâc gie-ticne i damen ñonden ira sawa mi mecne bawec. Zekaria e Hagaizi Israe ñic jaŋere bahac honewec ijaha honewec, ine kecziŋuc: Jerusalem hae rune jaŋe taha ufuŋ heqârehuc baniŋte zoqac sâko mi embiŋ, izi bâbâpiaŋ fifisire aka hewec. Eme irec hâcne taha ufuŋ i zoqac erâ baniŋte bufahac dân jazame giere zoqac â sasanan bâfuarâ ufuŋ-jeŋîc bâpiaŋkerâ baku bâzickemiŋ. Jaŋe sâqocne qikiŋnerâ Anutu weniŋuc ehuc mai ecnerâ kiŋan qacnepie sâckeocmu irec dân musoka-jarewec wâc. Ehuc Anuture fuŋne i kecziŋuc mutaniŋkewec: Anutu e sambân â mâren â ñic erâ wiac sasawa fuŋnaonectean fowefuwec irec Wofuŋ â guriŋ bapa. E hâcne sâqocne bapa okacne bazu-jareekac â ñicfâc-ticne jaŋe ine âgo ejarehuc ñonden-jeŋicko juocte muekac.

Ɩekaria dânťicne i dân fârine jaha, erâ sifu porofete gâcne sâko damenĵ juwicnao dân mu qârenĵ embinĵ irec sâc jâmbânĵ mi ekac. E â porofete âgofâcne gâcne jaņe zĩņuc manahuc dânĵenĵic mu qârenĵ embinĵ: Mesia fisiocmu i ine Judanĵic jaņere buc fisirâ Wofuņ ejareocmu.

Papia bâfâučekpene dâkâne jajahec fuakac. Moc i *gaņ 1-8* â moc i *gaņ 9-14*. Erâ honepene zĩņuc tinac ekac: Dâkâne 1 maņnao dân forakac i Ɩekaria ere porofete dân sasawa, erâ i dân soņne titinac, mocwâc mi mana-hâmoņgopenenĵ. Â *gaņ 9-14* ira dân qârenĵekicne forakac i Ɩekariazi mâcne, ņic moczi me ņic gâcne jaņe zâhec juhuc zuhuckerâ mu qârenĵ embinĵ.

Gaņ 9:9 ira juku Mesiazi fuarâ weniņuc ehuc Jerusalem haeo feocmu, irec findanĵ dân qârenĵekicne. Eme aposolo Jesure binanĵ qârenĵkeminĵ jaņe ira iticnehuc “Jesu e Jerusalem haeo fewec” irec binanĵ qârenĵkeminĵ hâcne.

Dâkâne 1:

Gaņ 1:1-6. Ira mumuzâwe dân â mânĵ bâbârisiere muqâmoc dân fokac.

Gaņ 1:7-6:15. Ira porofete e maņzâņe-ticne ņerisieme hawari wiac 8 honewec irec dân mecne, erâ Jerusalem haeonec micne bapa sâko Serubabe giere mufiriekicne irec binanĵ i mâmâc qârenĵekicne fokac.

Gaņ 7-8. Ira ine sowa jujure dân gâcne qârenĵekicne.

Hawari 1. Anuture maio becâsic 4 fuaminĵ, i Anutuzi Zionĵ hae maņjaunĵ ecnehuc qâpuc jaņe aaric mana-jareocte zoqac ewec irec sâsâc.

Hawari 2. Qowi zuņene 4 â aenzi wiac bapa 4 izi Israe â Judaņic răsifâc-jeņic jaņere tâpiri irec sâsâc, erâ Anuturaonec okacne fisi-jareocmu irec findaņdâņ.

Hawari 3. Țic moczi mucsâc bajuwec, izi Jerusalem hae sâcticne weninuc fuaocmu irec sâsâc.

Hawari 4. Țic moc zâņene Josua e taha bapa sâko erâ juocmu irec findaņdâņ.

Hawari 5. Lambe sâko oliwa jâc jajahec ja- here Țondenko domane honewec. Izi Wofuņ e taha bapa Josua â micne sâko Serubabe jahehec juhame Judaņic jaņere damaņ bian fuarâ focmu irec sâsâc.

Hawari 6. Papia foforiņkecicnezi furuc furuc game honewec. Izi fiuc roro â burec â eeatuc Țic sâwec-jeņic irec sâsâc.

Hawari 7. Țokac sâqocne moc Babe haeo barakicne. Izi Țic sindaņnezi Anutu tâmiric juju jaņere sâsâc.

Hawari 8. Zika keretac 4 jaņe Țicne Țicne juwic â faic, erâ Țifec â Țifec jurambin jaņe okacne bazu-jareniņte rapie honec-jopawec. Izi Anuturaonec okacne fifisi irec sâsâc.

Dâkâne 2:

Gaņ 9–14. Maņnao dâņ forakac irec qizecne zinuc honeņgopeneņ: Anutuzi mâreņko Țic gurune gurune tâpirihec jaņe qâhuc-jopame Mesiare Wofuņ qâreņ fua taniņkeocmu.

Tataranao ine dâņ zuhucne jajahec fokopirec. Dâņ zuhucne namba 1 i zinuc: Mesiare uucmaņ fuame wama Țicwofuņzi Zion haeo Țec juc eocmu. Erâ dâņ moc zinuc: Anutu

e ñicfâc-ticne jambuñ-jopahuc râsifâc-ticne bâsirowec-jopaocmu.

Dâñ zuhucne namba 2. Ira ine Wofunṭe damenṭ sâkoo Juda ñicguru â Jerusalem hae rune jañe weniñuc erâ juniñmu irec findañdâñ fokac. Wofunṭe dâñ fârine moc *gañ 13:9* ira fokac, kecziñuc: “Ehuc mupemu: ‘Jañe ñicfâc-nane’, iñuc mupe muniñmu: ‘Wofunṭ e Anutu-nâñec.’ ”

Wofunṭao ririsie irec dâñ

¹ Dariusi e ñicwofunṭ erâ juhame jara 1 â mosa 7 tarawec. Ehame mosa namba 8 ira Berekiare ñokâ â Idore ñosa, porofete 3ekaria hâcne, erao Wofunṭe dâñ kecziñuc fuawec: ² “Wofunṭ e mamacfâc-ñeñic jañere boc aarickewec. ³ Irec ziñuc muhuc jazawec: Anutu Tâpiri Qunṭqasanṭ Wofunṭ eki kecziñuc mukac: Ñoñe norao risiepie noni maic-ñopapemu. Anutu Tâpiri Qunṭqasanṭ Wofunṭ nore dâñ iñuc. ⁴ Ñoñe kâcçenefâc-ñeñic jañere sâc mi junzepieñ, mârâc jaha porofete jumbiñ jañe dâñ ziñuc jaza jumbieñ: ‘Ñoñe hata-ñeñic hehesicne â eebapa-ñeñic sâqocne i moc behenzepieñ.’ Jañe ine dâñnane mana rereñ mi embiñ, Wofunṭ nore dâñ iñuc. ⁵ Mamacfâc-ñeñic jañe weni? Â porofete jañe juju sananṭ moc juenṭgopieñ me? ⁶ Kiñanṭ qaçafâc-nane, porofete hâcne, unṭsawanṭ â dâñsananṭ-nane jazapo i mamacfâc-ñeñic jañerao fâri fideteñnehec ewec. Eme jañe manṭjeñic bârisierâ mumbiñ, Anutu Tâpiri Qunṭqasanṭ Wofunṭ e juju â eebapa-nâñecte sâcko wiac enâreocce muwec irec sâc enârewec hâcne.”

Porofete e manzâne-ticne ɳerisieme becâsic honec-jopawec

⁷ Dariusizi ɳicwofuɳ juhame jara 2 tarazo eha mosa namba 11, zâɳene Sebata i maickewec. Eme mosa irec 30aɳ gie bapa 24 ira Idore ɳosa Berekiare ɳokâ, porofete 3ekaria hâcne, erao Wofuɳte dâɳ fuawec. Fuacneme eki kecziɳuc muwec: ⁸ “Manaɳgopieɳ, no ɳafeo manzâne-nane ɳerisieme ɳic moc becâsic bâbâroɳko ɳehame honepac. E wâneɳko jâc dutu jaɳere ɳondeɳko domahame râpefuɳ-ticnao becâsic gâgâpâc â bâbâroɳ erâ qaɳqaɳ domahapie honec-jopapac. ⁹ Iɳuc honerâ ziɳuc wiopac: ‘O bombon-nane, jaɳere fuɳne wenieɳ?’ Iɳuc wiope aɳelo nohec dâɳejec eki ziɳuc nazajec: ‘No fuɳne-jeɳic gaza gowatuc epemu.’ ¹⁰ Eme jâc dutu jaɳere ɳondeɳko domajec ɳic eki ziɳuc nazajec: ‘Wofuɳzi mâreɳ sâko mâreɳ irec fuɳne hone manac enieɳte sorec-jopawec jaɳe hâcne.’ ¹¹ Eme jaɳe Wofuɳte aɳelo jâc dutu jaɳere ɳondeɳko domajec e ziɳuc âzâcnembieɳ: ‘Manakic, nâɳe mâreɳ sâko mâreɳ fotâcnehuc ziɳuc honembieɳ: Mâreɳ e qiriɳmâc fokac.’ ¹² Iɳuc mupie Wofuɳte aɳelozi kecziɳuc mujec: ‘O Anutu Tâpiri Quɳqasaɳ Wofuɳ, go Jerusalem â Juda hae ɳerakac jaɳe aaric mana-jarehuc juhaɳtec jara 70 tarawec, irec mo dameɳko busâqoc moc mana-jarecmu?’ ¹³ Eme Wofuɳzi aɳelo nohec dâɳejec e aki wama â bâbâmiriɳ dâɳ âzâcnejec. ¹⁴ Âzâcneme aɳelozi ziɳuc nazajec: ‘Go hahaɳne bahuc muc: Anutu Tâpiri Quɳqasaɳ

Wofuŋ e kecziŋuc mukac: No Jerusalem â Zion kikefuŋ ŋoŋere bunane boc bâruŋkekac. ¹⁵ Njicne njicne manabâc tâmiric juengopieŋ jaŋe ine kimbeŋ hâhâwicne qajarekopac; jaŋe hâcne kimbeŋ afecne qanarehape sisipiric hâhâwicne fai-ŋeŋjicko râepie fewec. ¹⁶ Irec hâcne Wofuŋzi ziŋuc mukac: No busâqoc manahuc Jerusalem mocwâc maickepo, irec ufuŋ-nane mocwâc heqârerâ bapie fuazejec, erâ mucsâc i Jerusalem haeo fârenzepieŋ, Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋ ere dâŋ iŋuc. ¹⁷ Erâ harierâ hahaŋe bahuc ziŋuc muzemec: Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋ e kecziŋuc mukac: Hae-nane ŋerakac ira mazuc mâriri mocwâc fuarâ fozejec, ehamer no Zion bâmiriŋkehuc Jerusalem hae mocwâc bâwosâepemu.’ ”

Porofete e zuŋe 4 â aej bapa njic 4 honec-jopawec

¹⁸ Eme no zâŋe fiŋe feme mi zuŋe 4 honec-jopazepac i! ¹⁹ Ehuc aŋelo nohec dâŋewec e ziŋuc muhuc wiocnepo: “Wiac keci jaŋere fuŋe weniuŋuc?” Mupe muwec: “Zuŋe keci jaŋe hâcne Juda â Israe erâ Jerusalem qâtâtiŋec-jopambiŋ.” ²⁰ Eme Wofuŋ e aej bapa njic 4 nowatuwec. ²¹ Eme mupo: “Jaŋe wemo gie baniŋte warembiŋ?” Mupe muwec: “Zuŋe 4 keci jaŋe Juda kikefuŋ bâtâtiŋec-jopa-jâmbâŋkepie mocwâc turerâ juniŋte eipiambiŋ. Aej bapa njic 4 jaŋe ine Juda kikefuŋ qâtûrec-jopaniŋte warembiŋ, ehuc njicne njicne jaŋe kikefuŋ bâtâtiŋec-jopaniŋte zuŋe-jeŋic bâfeŋnemiŋ i hâcne hezu henzaŋ eniŋte warembiŋ.”

2

Porofete e ñic moc mucsâc badomahame honewec

¹ Eme no zâñe fipe feme mi ñic moczi mucsâc badomahame honezepac i! ² Injuc honerâ mupo: “Go wena rakomec?” Eme eki zinjuc nazawec: “No Jerusalem haeo mucsâc fârehuc hâñne â otec-nere funne manapemurâ rakopac.” ³ Eme anjelo nohec dâñewec e mai fuarâ domaha anjelo moczi fuacnerâ zinjuc âzâcnewec: ⁴ “Ajoc, go ñicmotec erao gasacke rarâ zinjuc âzâcnec: ‘Jerusalem mañnao ñic â qowi bocjaha junjopiente hae i sac tâmiric ñezejec. ⁵ Ehame no nahac zoc injucne sac erâ râreckepemu, erâ ñonden-jeñicko juhuc tata-mac-nanezi batamaec-jopapemu, Wofunje dâñ injuc.’”

Kâpâcwâru fickonec jañe hefârec-jopakicne

⁶ Wofunzi zinjuc mukac: “Ajoc, ñoñe faic mâreñkonec risieniñ, noni hâcne mâreñ tuturuñne 4 ira bâtâtiéc-ñopapo”; Wofunje dâñ injuc. ⁷ Ajoc, Babe mâreñko junjopien ñoñe risierâ Zionko wareniñ. ⁸ Anutu Tâpiri Qunqasañ Wofun e ñicne ñicne jañe wiac ñowac rofârembiñ jañerao sorecnuhuc kecziñuc muwec: “Moc e ba bâuac eñareocmuzi bunaneo baocmu hâcne. ⁹ Manañgopien, no râsi ejarehuc jopapemu, eme kiñañ qaqañ-jeñic jañere meo feniñmu. Injuc fuame ñoñe nore zinjuc mana taranzepien: Anutu Tâpiri Qunqasañ Wofun eki sorewec. ¹⁰ O Zionte otâ, go zeri bari ec! Manakic, no fârâ gore ñondenko ñeñe juju epemu, Wofunzi injuc mukac. ¹¹ Injuc fuame ñicguru bocjaha jañe dameñ ira

Wofuņ norao qohotahuc ņicfâc-nane erâ juhapie no ņonden-ņeņicko ņeņe juju epemu. ¹² Eme ņoņe porofete nore ziņuc mana taranzepiņ, Anutu Tâpiri Ķuņqasaņ Wofuņ eki soreme nâņerao warekac. Eme Wofuņ e Judaņic tiri mâreņ ira fuņfuņfâc-ticne bacjopahuc Jerusalem hae mocwâc bâwosâeocmu.”

¹³ Wofuņ e tiri ufuņ-ticnaonec faharerâ wahakacte ņicne ņicne jaņe ere maio nininķe-fârenzepiņ.

3

Porofete e maņzâņe-ticne ņerisieme taha bapa sâko Josua honewec

¹ Wiac i taramē Wofuņzi taha bapa sâko Josua nowatume honepo. E Wofuņte aņelo ere maio domaha Sataņzi dâņko râeocte fâre-ticnaopec domawec. ² Wofuņte aņelozi ine Sataņ ziņuc âzâcnewec: “Sataņ, Wofuņzi dâņ mugareoc, jâmbomac, Wofuņ e Jerusalem hae bâwosâeweczi dâņ mugareoc. Josua e zoctucne moc zockonec rokične irec sâc i!” ³ Eme Josua e aņelore maio ņaqi wâwânâņnehec ro domawec. ⁴ Eme aņelozi kiņaņņic mamai domambiņ jaņe ziņuc jazawec: “ņoņe ņaqi-ticne wâwânâņnehec i heunuckec-neniņ.” Josua e jahacne ine ziņuc âzâcnewec: “Manakic, no kiņtofage behēpo irec hombaņ ņaqi hegarepe huocmu.” ⁵ Iņuc murâ muwec: “Qizecnao duzora qaqačne hecnēpie huoc.” Eme Wofuņte aņelozi maņfuņņao domahame duzora â ņaqi qaqačne hecnēpie huwec.

⁶ Eme Wofunṭe aṅelozi Josua dânṭe kecziṅuc mutâcnecewec: ⁷ “Anutu Tâpiri Qunqasaṅ Wofunṭe e ziṅuc mukac: Go nore kike hata bâjâpehuc kiṅaṅ bianṅe qanarecmuo ine ficnanere micne juhuc hae zoṅa-nane soṅaṅkezemec. Ehamē domaṅgopienṭe zi jaṅere ṅondenṅko jucmurâ mana-garepemu. ⁸ O taha bapa sâko Josua, go â âgofâcge maigao ṅeṅgopienṭe ṅoṅe wiac fuaocmu irec hata qaṅasune juṅgopienṭe mananiṅ: No oso gitec-nane, kiṅaṅṅic hâcne, e mupe wareocmu. ⁹ Manṅgopienṭe, qânâ moc fainao zâṅe hândânṭe hawari 7 hekiṅe i Josua gore maio hepo ṅekac. Eme qânâ ira hâcne dânṭe moc heutuckepe focmu, ehamē zoaṅ mocjahao mâreṅ zirec kiṅtofa bârâriepemu, Anutu Tâpiri Qunqasaṅ Wofunṭe ere dânṭe iṅuc. ¹⁰ Eme ṅoṅe zoaṅ ira hâcne âgofâc-ṅeṅic hefârec-jopapie warerâ waiṅ qizec â nemuja jâcfunṭe-ṅeṅicko waha ṅeniṅmu, Anutu Tâpiri Qunqasaṅ Wofunṭe ere dânṭe iṅuc.”

4

Porofetezi lambe dodoma â oliwa jâc honewec

¹ Eme aṅelo nohec dânṅewec e harierâ fuahuc wiwicnuwec, i ṅic moc guṅkonec wiwickepene qâreekac irec sâc. ² Erâ ziṅuc nazawec: “Go wemo wiac honekomec?” Mume mupo: “No lambe dodoma moc golzi bakicne honekopac, ehuc fainao wokemaṅ ṅeṅe râqâc â lambe 7 erâ lambe qeṅqeṅ 7 jaha ṅerapie honec-jopakopac wâc. ³ Ehuc lambe dodoma maṅfunṅao ṅifec â ṅifec oliwa jâc

jajahec domahapire honec-jofakopac.” ⁴ Inuc murâ aņelo nohec dâņewec e zinjuc muhuc wiocnepo: “Bomboņ-nane, wiac keci irec fuņne weninjuc?” ⁵ Eme aņelo nohec dâņeweczi dâņ zinjuc bâtikie-narewec: “Go wiac irec fuņne mi manakomec me?” Mume mupo: “Bomboņ-nane, no mi manakopac.” ⁶ Eme zinjuc nazawec: “Serubaberao Wofuņte dâņ fuawec zine hâcne: Njic sasanaj me tâpirio mâcne, Mâro-nanere tâpirio wiac ee bapane fokac, Anutu Tâpiri Quņqasaņ Wofuņte dâņ injuc. ⁷ O tiki sâko, go wemo wiac fârine mo? Go Serubabere maio fâucke zaņ erâ wâneņ ezemec. Eki hâcne njic ņokac jaņe zeri faio ‘Ohec ohec’ mucnehapie fic bupune hebâzickeme taraocmu.” ⁸ Eme Wofuņte dâņ i norao zuhuckerâ zinjuc fuawec: ⁹ “Serubabe e meticnezi fic keczi rec hobeteņne râewec, erâ e jahacne mezia fic keczi bâzickeocmu. Inuc fuame ņoņe porofete nore zinjuc mananzepieņ: Anutu Tâpiri Quņqasaņ Wofuņ eki nâņerao soreme warewec. ¹⁰ Moc e wiac afecne fuņkerâ fuawec dameņ irec mana sâqoreweczi Serubabere meo bupure wiac ņemâcne foha honerâ bubiaņ manaocmu.

“Lambe 7 jaņe Wofuņte zâņe hândâņ ehuc mâreņ sâko mâreņ hone-fâreņgopieņ.” ¹¹ Eme no aņelo zinjuc wiocnepo: “Oliwa jâc jajahec lambe dodomare maņfuņko ņifec â ņifec do-makopirec jahere fuņne weninjuc?” ¹² Erâ harierâ wiocnepo: “Wokemaņte qeņqeņ jajahec golzi bakicne jahere ņifecnao oliwa jâc tieņne jajahec fokopirec jahere fuņne weninjuc?” ¹³ Eki ine zinjuc nazawec: “Go irec fuņne mi mana-

kic me?” Eme mupo: “Bombon-nane, no mi manakopac.” ¹⁴ Mupe muwec: “Jahe mârenj sâko mârenj irec Wofunj ere kinanj qaqa jajahec wokemanj rua-jactekicne hâcne.”

5

Papia foforiekicnezi sawao fuame honewec

¹ Eme no mocwâc zâne fipe feme papia foforiekicnezi mi sawao fuame honezepac i! ² Eme anjelozi zinjuc muhuc wio-narewec: “Go wemo wiac honekomec?” Mume mupo: “No papia foforiekicnezi sawao fotâcneme honekopac, hânjere sâc i 20 kubi* â otecnere sâc i 10 kubi.”

³ Eme keczinjuc nazawec: “Juda mârenj sâko irec sâwecdânj fuaocmu i kecira hâcne fokac. Irec fiuc roninjmu jaje sasawa papia njfecnao dân fokac irec sâcko bâsirowec-jopazo, â mumupanj dân burecne muninjmu jaje ine papia njfecnao dân gânjkekicne fokac irec sâcko bâsirowec-jopazo.

⁴ No papia i râepe rarâ fiuc roro njc janjere ficko mecne erâ nore zâneo qetickehuc mumupanj dân burecne muenjgopienj janjere ficko mâmâc fezejec. Ferâ fohuc ficjenjic jâc â qânâzi bakicne i sipiricke-fârezejec, Anutu Tâpiri Qunqasanj Wofunj ere dân injuc.”

Nokac moc pake manjao njeha honewec

⁵ Eme anjelo nohec dânewec e warerâ zinjuc nazawec: “Zâne fitec feme wiac fuakac i honec.”

⁶ Injuc mume mupo: “I wemo wiac?” Eme muwec: “Wiac fuakac i padire sâc bapa pake.”

* **5:2:** 1 kubi i 18 inses me 46 senti meta irec sâc.

Erâ zuhuckerâ muwec: “Juda mâreŋ sâko irec kiŋ bahac i irec sâc fokac hâcne.” ⁷ Injuc muhame pake tapane ŋehockeme mi maŋnao ŋokac moc ŋeha honezepac i! ⁸ Eme aŋelozi muwec: “Wiac keci sâqocnere fuŋqizecne.” Injuc murâ ŋokac pake maŋnao sârockeme hume aeŋ tapane i mocwâc pake micnao heme ŋewec. ⁹ Eme mocwâc zâŋe fiŋe fiŋe feme mi ŋokac jajahec warepire honec-jofazepac i! Ehame mâŋâŋzi fakac-jekic bafaharewec; fakec-jekic i qezore fakec injucne. Eme jahe sâc bapa pake i rorâ faic sawao bafepic. ¹⁰ Injuc epiŋe aŋelo nohec dâŋewec e ziŋuc muhuc wiocnepo: “Jahe pake wena bawisekopirec?” ¹¹ Eme nazawec: “Sina† mâreŋko ira fiŋe moc bacnenicte bawisekopirec, eme ficticne bapire tarama ira hâcne ŋeŋe-ticnao hepire ŋeocmu.”

6

Porofetezi keretac 4 honec-jopawec

¹ Eme mocwâc zâŋe fiŋe fiŋe feme mi keretac 4 jaŋe tiki jajahec ŋonden-ŋekicko fuarâ warepie honec-jopazepac i! Tiki jajahec ine honec-jofape aeŋ bâbâroŋ injucne ŋepic. ² Keretac bâbâni fuawec irec becâsic jaŋe bâbâroŋ â ere râpeo fuawec irec becâsic jaŋe gâgâpâc. ³ Eme irec faicnao keretac moc fuawec irec becâsic jaŋe qaŋqaŋ â keretac tatarane fuawec irec becâsic jaŋe qâqâreŋ. ⁴ Eme aŋelo nohec dâŋ ewec e ziŋuc muhuc wiocnepo: “Bomboŋ-nane, wiac zi jaŋere fuŋne weninjuc?” ⁵ Mupe ziŋuc nazawec:

† 5:11: I Babilonia mâreŋte mukicne.

“Jaņe sambâņkonec mâņâņ 4, erâ zi mâreņ sâko mâreņ irec Wofuņ kiņaņ qacnembinzi mâreņ sâcke-fâreniņmu. ⁶ Keretac becâsic gâgâpâchecki faic mâreņkopec rahame keretac becâsic qaņqaņheczi zoaņ huhunaopec raocmu; â keretac becâsic qâqâreņheczi juwic mâreņkopec rahame keretac becâsic bâbâroņheczi zoaņ wewefunaopec raocmu.” ⁷ Eme jaņe fua-fârerâ mâreņte fuņne hone manac eniņte zoqac embiņ. Irec aņelozi muwec: “Ajoc, ra mâreņ fotâcneniņ!” Eme jaņe ra mâreņ fotâcnembiņ. ⁸ Ehame ziņuc muhuc wira-narewec: “Manakic, faic mâreņkopec raņgopieņzi gie bahapie maņnane taraocmu.”

Josua hendiņ moc bacnembiņ

⁹ Eme Wofuņte dâņ norao ziņuc fuawec: ¹⁰ “Helidai, Tobia â Jedaja Babe mâreņkonec risie warembiņ jaņeraonec taha wiac rorâ Zefaniare ņokâ Josia ere ficko bafezemec. ¹¹ Go jaņeraonec siliwa â gol rohuc hendiņ moc ba akic erâ taha bapa sâko Josua, Jozadacte ņokâ ere qizecko hetec huzejec. ¹² Ehuc âzâcnezemec: ‘Anutu Tâpiri Quņqasaņ Wofuņ e kecziņuc mukac: “Manakic, ņic moc zâņene Oso gitecne e soka sanaņ erâ Wofuņte ufuņ baocmu. ¹³ Eki hâcne Wofuņte ufuņ barâ ņicwofuņ iņucne zâņe biņehec juocmu, ehuc eri ņeņe-ticnao ņehuc guriņ bapa gie baocmu. Ehame taha bapa moc ere ņeņe-ticnere maņfuņko domame jahe maņ mocjaha erâ junicmu.” ’ ¹⁴ Eme hendiņ i Helidai, Tobia, Jedaja â Zefaniare ņokâ Josia jaņere manasuhuc juniņte Wofuņte ufuņko hepie ņezejec.

15 “Eme taicko juengopienzi ware fisirâ bafic-ŋopahapie Wofunŋe ufuŋ banzepienŋ. Ehame ŋoŋe nore ziŋuc mana taraniŋmu: Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋ eki nâŋerao sorewec. Ŋoŋe Wofuŋ Anutu-ŋeŋicte dâŋ aafec faio mana reren eniŋmuo iŋuc hâcne fuaocmu.”

7

Wofunzi nânâ sowa burecne i qikiŋnewec

¹ Dariusi e ŋicwofuŋ juhame jara 3 tarame mosa namba 9, zâŋene Kisilewo, irec gie bapa 4 maickeme Wofunŋe dâŋ 3ekariarao fuawec. ² Bete-Sareze e Regemelec â ŋicfâc-ticne jaŋe Wofuŋ bâmiriŋkeniŋte Jerusalem haeo sorec-jopawec. ³ Erâ wâc Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋ ere ufuŋko taha bapa â porofete jaŋe mâmâc ziŋuc mu wioc ejareninŋte sorec-jopakicne: “Nâŋe jara bocjaha ki mamakuc ehuc sowa juwefumbenŋ sâc ijaha mosa namba 5-ko ehuc junanŋte muŋgopienŋ me?” ⁴ Iŋuc mupie Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋ ere dâŋ i norao ziŋuc fuawec: ⁵ “Go mârenŋ zirec ŋic ŋokac â taha bapa ziŋuc wio-jarezemec: Ŋoŋe jara 70 irec maŋnao mosa 5 â 7 sâc sowa juhuc makuc bambiŋ i jâmbomac nore manasuhuc embiŋ me weniŋuc? ⁶ Me nânâ opâ nâ bac eenŋgopienŋ i ŋaŋacnere manasuhuc mi eenŋgopienŋ me? ⁷ Jerusalem â rârec rârec hae ŋerambiŋ jaŋe sesuctac fuarâ mi fombiŋ â Negebe mârenŋ erâ wânenŋko ŋic juŋfârembiŋ damenŋ ira Wofunzi dâŋ keci porofetefâc-ticne micŋenŋicko râeme mi ŋazambiŋ me?”

Micrerenj tâmiric jumbiņte kâpâcwâru bacjopakicne

⁸ Eme Wofunĵe dâņ zi 3ekariarao zuhuckerâ ziņuc fuawec: ⁹ “Anutu Tâpiri Ķuņqasaņ Wofuņ e ziņuc mukac: Ņoņe ņaņackoaņ mumutiņ gie biaņne bahuc maņjauņ eec erâ buuruchec junzepieņ. ¹⁰ Ņoņe hozec bekâ â ņic jabane me hapetacne jaņe fific mi bacjopanzepieņ, ehuc ņaņaczia eebapa sâqocne maņzi manasu biric i wâc mi enzepieņ.” ¹¹ Jaņe ine dâņnane i mananiņte qikiņnemiņ, erâ maņrâņgeņ juhuc hazec-jeņic bâbâzickemiņ. ¹² Jaņe maņsanaņ epie maņjeņiczi buse iņucne ewec; ehame Anutu Tâpiri Ķuņqasaņ Wofuņ e mârâc jaha mumutiņ â mumutâc dâņ porofetefâc-ticne jareme muhuc jumbiņ i mana rerenj mi embiņ. Iņuc epie Anutu Tâpiri Ķuņqasaņ Wofuņ eki jaņere boc aaricke sâqorewec. ¹³ Eme ziņuc muwec: “No wira-jarepe mi manambiņ, irec jaņe moc wira-narepie no iņuc jaha mi mana-jarepemu. ¹⁴ No mâreņ sâc ņic furune jaņere ņondenko bâtâtiec-jopapo; eme ratâmirepie mâreņ-jeņic niniņ siarerenj fuarâ foha ņiczi ira sicne fotâc mi embiņ. Mâreņ biaņ-jeņiczi tuhutac fuarâ fowec hâcne.”

8

Wofuņzi Jerusalem haeo mocwâc ņeņe juju eocte mupaņkewec

¹ Eme Anutu Tâpiri Ķuņqasaņ Wofuņ ere dâņ i norao zuhuckerâ ziņuc fuawec: ² “Wofuņ e kecziņuc mukac: No Zionĵ haere erâ zoqac sâko ekopac, â ere erâ jaha aaric sâko manakopac.

³ Erâ Wofuŋzi zuhuckerâ ziŋuc mukac: No Zion haeo mocwâc risierâ Jerusalemko ŋeŋe juju epemu. Ehame Jerusalemte zâŋe i ‘Hae fâri bian’ muniŋmu, â Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋte tiki irec zâŋe i ‘Tiri tiki’ muniŋmu. ⁴ Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋ e ziŋuc mukac: Jerusalemte hae zoŋao ŋic ŋokac qizecnezi mocwâc ŋec domac eniŋmu, ehuc jara bocjaha bazumbiŋte gunuhec juniŋmu. ⁵ Ehame naru motec jaŋe hae zoŋao fusucmarâ juhuc mamasiri eniŋmu. ⁶ Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋ eki ziŋuc mukac: Wiac i dameŋ ira ŋicguru zi zanzaŋnefâc-jeŋic jaŋere maio bipinehec eocmu, nore maio ine bipinehec moc mi eocmu. Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋ ere dâŋ iŋuc. ⁷ Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋ eki ziŋuc mukac: Manakic, no ŋicfâc-nane zoaŋ wewefunaonec â huhunaonec batarac-jopapemu. ⁸ Erâ mocwâc bârisiec-jopape Jerusalem haeo ŋeŋe juju enzepieŋ. Ehame jaŋe ŋicfâc-nane juhapie no Anutu-jeŋic tiŋne â fârine erâ juzepac.”

⁹ Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋzi ziŋuc mukac: “Wofuŋ ufuŋ-ticnere hobeteŋ râembiŋ dameŋ ira porofete jaŋere mickonec dâŋ keci wahame man-ambiŋ ŋoŋe sanaŋkeniŋ. ¹⁰ Dameŋ irec juwicnao ŋic mecne qowi mecne gie furi mi rojumbieŋ, erâ ra ju ware ju embiŋzi râsire hâhâwic ejumbieŋ, i ŋic jaŋaczia rârâsi efâreneŋte qafeŋ-jopapore iŋuc embiŋ. ¹¹ No mârâc jaha ejarepo irec sâc ŋic zanzaŋne zi mocwâc mi ejarepemu, Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋ nore dâŋ iŋuc. ¹² Irece no mupe jaŋerao wama fuarâ fozejec; waiŋzi fâri

rarauhec eha gielo wiac gâcne fua bian ezejec, erâ sambânthe titikuc wahahuc foha no ñic zanzañne zi ejarepe jañe wiac i rauckerâ baju-fârenzepien.
¹³ O Israe â Juda kikefun, ñicne ñicne jañe ñoñere zâñeo qâqin qahuc sâwec dâñ mujumbien, zi ine bafic-ñopape ñoñerao qâqin qahuc jambundâñ munzepien. Irec hâhâwic tâmiric juhuc sanankenzepien.”

¹⁴ Anutu Tâpiri Qunqasan Wofun e zinjuc mukac: “No mamacfâc-ñenji jañe mañnane bârângeñkepie sisipiric wiac bâfua-ñarepemurâ mañnanezi mupañkerâ busâqoc moc mi mana-ñarepo, Anutu Tâpiri Qunqasan Wofun nore dâñ injuc. ¹⁵ Mâc damen zinjucia herisierâ Jerusalem â Juda kikefun ñoñe ehâmo-ñarepemurâ mupañkepo irec mi hâwic-ñopazejec. ¹⁶ Ñoñe ine dâñ keczinjuc mana reren enzepien: Ñañackoan dâñ fâri qizecne muc manac ehuc haere motâc-ñenjicte mañfunko ñehuc mumutara dâñ tiñne mupie wama fuarâ fozejec. ¹⁷ Ñañackoan dâñ sâqocne manasu biric ine mi enzepien, erâ mumupañ dâñ burecne irec wâc mi añac-ñopazejec, no wiac i sasawa bâsue-fârekopac hâcne.” Wofunte dâñ injuc.

¹⁸ Eme Anutu Tâpiri Qunqasan Wofun ere dâñ i norao keczinjuc fuawec: ¹⁹ “Anutu Tâpiri Qunqasan Wofun e zinjuc mukac: Mosa namba 4, 5, 7 â 10 ira sowa juju damen fuaekac irec Juda kikefun ñoñe manapie bubian â añac zeri homban damen ezejec. Irec ñoñe dâñ fâri qizecne â wamare enzarezejec.”

²⁰ Anutu Tâpiri Qunqasan Wofun e zinjuc

mukac: “Njic gurune gurune â hae bocjaha irec ñecjucfâc jañe juku fisiniñmu wâc. ²¹ Ehame hae moc jañe hae moc jañerao rarâ zinjuc jazaniñmu: ‘Ajoc, warepie Wofuñ wira wâwâsic ecnenanñte ranañ, ehuc Anutu Tâpiri Çuñqasañ Wofuñ e wira basac ecnenanñ me! No nahacne ine mâmâc razo ekopac!’ ²² Njic gurune gurune â ñicne ñicne tâpiriheç jañe Anutu Tâpiri Çuñqasañ Wofuñ wira basac ecnehuc mu wâwâsic ecneniñte Jerusalem haeo fisiniñmu hâcne. ²³ Anutu Tâpiri Çuñqasañ Wofuñ e zinjuc mukac: Dameñ ira ñicne ñicne dânmarac-jenjiç fuñne fuñne jañeraonec ñic 10 jañe Judañic moc ñaqi-ticnao rorâ basanañkehuc zinjuc âzâcneniñmu: ‘Anutuzi ñoñehec jukac, nânñe iñuc manambenñte mana-nâretec ñoñehec mâmâc ranzepeñe.’ ”

9

Nicguru gâcne jañere mumutara dân

¹ Findañdân moc.

Wofuñtaonec dân Hadarake* mârenñte biñe
fuawec i zine hâcne,
erâ dân izi Damasko hae wâc mâmâc rokac.

Aram† mârenñko hae ñerañgopien jañere
fuñne mecne
â Israe kikefuñ gurune gurune jañere fuñne
i Wofuñzi mâmâc hone manac eekac hâcne.

² Erâ Hamati mârenñzi mai foha

Tiro â Sidoñ hae jahe mamana
fojacte-bipieha

* **9:1:** I Siria mârenñte mukicne. † **9:1:** I Siria mârenñte jaha mukicne.

sifu dân i jaņere biņe mâmâc ekac.

³ Tiro e sacsanaņ-ticne moc bahuc siliwa-ticne rufe iņucne qâzuckewec,
â golticne i sohoņ iņucne qârâņne focnewec.

⁴ Wofuņzi ine moneņ mafa-ticne jâoc rorâ hâwecko beheme huocmu,
hae e jahacne ine zoczi zâseņkeocmu.

⁵ Asikalonņ rune jaņe wiac i honerâ bipic tatara ejareocmu.

Ehame Gaza hae rune jaņe wâc hâwic-jopame qarac qarac qaniņmu,
erâ Ekoronņ hae rune jaņe rorowec-jeņic omaeha iņuc jaha eniņmu.

Gaza haeonec ņicwofuņ e ine sipirickeocmu,
â Asikalonņ hae i sesuctac fuarâ foocmu.

⁶ Asidode hae ira ņicņondenņ jaņe juniņmu,
ehame Filisa ņic jaņere pepeç penaronņ i bawahapemu.

⁷ No micjeņickonec tiwâ bâzi sohec i bârârieçpemu,
â wiac mamakâcne kisonņerâ juenņgopieņ i jowac ropemu.

Iņuc ejarepe jaņe ņic zanzaņnezi

Anutu-nâņecte biņe jaha juhuc

Judare ņicguru moc iņucne erâ juniņmu;

ehame Ekoronņ rune jaņe Jebusi ņic jaņere sâc erâ juniņmu.

⁸ No ruc bapa ņic iņucne ufuņ-nane râreckehuc juhape

ņic jaņe ira sicne fotâc mocwâc mi enzepieņ,

â ņic gâcnezi fific mocwâc mi bacjopanņepieņ;

zi no nahac qâricne juhuc ruc bapemu hâcne.

- 9 O Zionte otâ, go zeri bari ec!
 O Jerusalem rune, go semuja hec!
 Manakic, ñicwofunjezi gorao fakac e ñic tiñne â
 sanañne,
 e mañ huhunheczi donji faio fakac,
 donji motecnere faio ñehuc fakac hâcne.
- 10 Erâ e Eferaimte zika keretac wiac
 â Jerusalem haere becâsic i
 bâsirowec-jopaocmu.
- Â zikare tepe wiac i wâc bazu behec ehuc
 ñicne ñicne wama bâfua-jarehame
 guriñ bapa gie-ticnezi hâwec fotâcne behec rahuc
 Eufrata opâo â mârenj qañenjao
 sâcke-fâreocmu.
- 11 Eme no gohec zâzâfic epo zâzâfic irec socte erâ
 kâpâcwâru ñicfâcge nombânjkonec
 fârec-jopape wefuniñmu.
- 12 Jujuhâmo fua-ñareocte woworic gie
 baenjopien
 ñoñe hae sanañ-ñenjicko risieniñ;
 no wiac bâmârehuc ñarepemunâ
 mupañke-ñarekopac hâcne.
- 13 Juda e tepe-nane eha âpârepo
 â Eferaimzi ine tepe motecne ewec.
 O Zion, no ñokâfâcge qafenj-jopape
 Grikñic janere ñokâfâc râsi ejarenzepien,
 ehame go ñic qac momori ere zika injucne
 ezemec.
- 14 Eme Wofun e fua-jarerâ tepe qâtâcneme
 bâricnehuc raocmu,
 Wofun Anutu e qeñ qarâ juwic mârenjkonec
 zâzâkiriñ mânânj irec mañnao ware fisiocmu.

- 15 Anutu Tâpiri Qunqasan Wofuñ eki
 ñezic-jopame
 jañe tacban qaqa ñic âte-hâmoc-jopaniñmu,
 ehuc socjenic waiñ opâ inucne nâkupie
 bujeniczi taha bapare râqâc inucne fuseocmu
 â alatare qenzonao soc ñeekac irec sâc
 eocmu.
- 16 Wofuñ Anutu-jenic e damen ira ñicfâc-ticne
 bafic-jopahuc
 lama inucne hone main ejareocmu.
 Eme jañe eri hendiñko qânâ furi sâkozi
 bâricnehuc tamaeekac
 irec sâc ehuc mâren-ñicne sâcke-fârerâ
 juhâmoniñmu.
- 17 Oi, mâren i bianñe â mâririhec foocmu i!
 Ehame padi jacgonzi ñic motec gume
 qinjopaocmu
 â waiñ opâzi naru zenon dopec-jopaocmu.

10

Wofuñzi ñicfâc-ticne firuec-jopaocmu

- 1 Ñoñe Wofuñ numucnemie hoe i damen-ticnaoa
 hezejec.
 Eki hâcne mume karorac fuaekac â hoe
 heekac,
 erâ ekizia wâc mume ñic ru sâc
 gie-jenicko nânâ monzan fua-jareekac.
- 2 Qân qâqâtâc jañe sioc eenjopien
 â qanec bapazi findandân burecne
 muenjopien,
 ehuc guñ fâri tâmiric manahuc irec fuñne
 muenjopien,

â ñic bâbâmiriñ dâñ racne jazaengopien.
 Irec hâcne ñic jañe lama inucne qac qâsoric
 eenngopien,
 ehuc soñañ tâmiric juengopiente
 zârâ zâpâ faio feengopien.

³ “No soñañ jañe aaric mana-jarepemu,
 â micne jañe ine okacne bazu-jarepemu,
 Anutu Tâpiri Qunqasan Wofuñ no lamafâc-nane,
 Juda kikefuñ hâcne, jañe hone main
 ejarepemu,
 erâ zikao sanankerâ domaniñte
 bafic-jopapemu.

⁴ Eme guru-jenickonec ñic kecziñuczi luarâ ju-
 niñmu:
 Nïcwofuñ, â momori jañere micne,
 erâ ñic fekiecne â tâpirihec sasawa.

⁵ Jañe mâmâc jaha ñic qac momori inucne zika
 qahuc
 râsifâc-jenïc sohoñko âte utuc-jopaniñmu.
 Eme Wofuñzi jañehc juekacte sanankerâ râsi
 jopapie
 becâsicko rara ñic jañe qurutuaniñmu.

⁶ “No Juda kikefuñ basanan-jopahuc Josefe kike-
 fuñ bafic-jopapemu.
 No busâqoc mana-jarehuc
 bârisiec-jopapemu,
 eme jañe mi beheç-jopapo irec sâcko junzepien;
 no Wofuñ Anutu-jenïc jukopacte dâñjenic
 manapemu.

⁷ Eme Eferaim ñic jañe momori ñic tâpirihec
 inucne erâ junzepien,

ehame waiņ opâ nârâ manjeniczi bubian
 manaenġopieņ
 irec sâc enzepieņ.
 Eme naru motecfâc-jenġic jaņe honerâ zeri
 eniņmu,
 jaņe Wofuņte erâ zeri bari eniņmu hâcne.

8 “No firuec-jopapo, irec hetumaņ-jopapemurâ
 qeņ qajarepemu,
 eme ņic zare-jenġic mârâc jaha fowec
 irec sâc jaha mocwâc fuazejec.

9 No jâmbomac ņicne ņicne jaņere ņondenġo
 bâtâtiec-jopape rambiņ,
 jaņe ine mâreņ zoricko juhuc nore mana-
 suenġopieņte
 juku naru motecfâc-jenġic jaņehc
 risienzepieņ.

10 No Aigita mâreņkonec jowac-jopape
 mâreņfuņ-jenġicko risienzepieņ,
 erâ Asiria mâreņkonec hetumaņ-joparâ
 Gileade â Lebanonj mâreņko râec-jopape
 hae mâreņ i fusucma sâqorenzepieņ.

11 Jaņe Aigita hâwec fotâcnehapie
 Wofuņzi hâwec siri bâniniņkeocmu,
 ehame Nilu opâre zâkânzi zicke kereņ eocmu.
 Asiria maņfefe-ticne i bawahaocmu,
 â Aigita ņicwofuņte gunu i rârieocmu.

12 Jaņe Wofuņte erâ sanaņkeniņmu,
 erâ zâņe biņe-ticnere manasuhuc juniņmu,”
 Wofuņte dân iņuc.

11

1 O Lebanonj, motâc sâkoge aņkeoc,

eme zoczi bâruŋkerâ jâmâzâc jâc wiacge
zâseŋke-fârezejec!

² O wetejâc, jâmâzâc gafara-fârekecne
â jâc zâŋe biŋehec sipirickekicknere kio owa
eniŋ!

O Basaŋ mâreŋte borinjâc,
ŋoŋe kête wânzâŋ kifârewecte kio wâuŋa
eniŋ!

³ Mananiŋ, lama jaŋere kecqaŋ gie sipirickekick-
nere
soŋaŋ jaŋe kio uu eenŋopienŋ!

Mananiŋ, Jordaŋte jâckâte imackekicknere
laioŋ jaŋe owa sâko eenŋopienŋ!

Lama soŋaŋ burecne

⁴ Wofuŋ Anutu-nanezi ziŋuc mukac: “Lama
hehezure biŋe juŋgopienŋ jaŋere soŋaŋ
juzemec. ⁵ Lama iŋucne furine baenŋgopienzi
hezuc-jopahuc kiŋ mi hureenŋopienŋ, â furi
roenŋopienzi ziŋuc muenŋopienŋ: ‘No iŋuc ehuc
moneŋ sâkohec ekopacte Wofuŋ mutenŋkezo!’
Ehame soŋaŋfâc-jeŋic jaŋe wâc busâqoc mi
mana-jareenŋopienŋ. ⁶ Irec no wâc mâreŋ zirec
ŋecjucfâc jaŋere busâqoc mocwâc mi manapemu,
Wofuŋ nore dâŋ iŋuc. Manakic, no ŋic ejarepe
âgofâc-jeŋic jaŋere meo â ŋicwofuŋ-jeŋic ere
meo feniŋmu. Ehame jaŋe mâreŋ ima bahapie
mejenickonec moc mi batarac-jopapemu.”

⁷ No lama furi bapa ŋic jaŋe lama hehezure
biŋe bâwosâec-jopambiŋ irec soŋaŋ jupo. Ehuc
gunu jajahec rocjofarâ moc irec zâŋe “Aki
anonoc” â moc irec zâŋe “Maŋ mocjaha erâ juju”
iŋuc mucjofapo. Iŋuc erâ lama soŋaŋ jupo. ⁸ Ehuc

mosa mocjaha irec maṅnao soṅaṅ jahec â moc qâhâmoc-jopapo. Jaṅe nore takic-jopame qaisoc-nupie miriṅ-nane sâqorewec. ⁹ Inṅuc fuame ziṅuc mupo: “No ṅoṅere soṅaṅ mocwâc zuhuckerâ mi jupemu; irec moc e hâmozo murâ hâmozejec â moc e sifuckezo murâ sifuckezejec, â tiwâne juniṅmu jaṅe jaṅaczia nânâc enzepieṅ.” ¹⁰ Inṅuc murâ gunu-nane zâṅene Aki anonoc i rorâ bazupo, ehuc ṅicne ṅicne jaṅehec zâzâfic epo i hâcne hetâcnepo. ¹¹ Zâzâfic i zoaṅ ira hâcne hetâcnekicne. Ehame lama furi bapa ṅic honec-numbiṅ jaṅe ziṅuc mana tarambiṅ: Keci Wofunṅe dâṅ hâcne. ¹² Eme ziṅuc jazapo: “Ṅoṅe manapie sâckekacko gie furi-nane nareniṅ, arictac eme beheniṅ.” Eme jaṅe gie furi-nane siliwa moner 30 narembiṅ. ¹³ Inṅuc epie Wofunṅi ziṅuc nazawec: “Nore manapie wawahane eha moner garembeṅ i tahare katapao râetec huoc.” Eme no siliwa moner 30 i rorâ Wofunṅe ufunṅo tahare katapao behepe huwec. ¹⁴ Eme gunu-nane moc zâṅene “Maṅ mocjaha erâ juju” i bazupo wâc, inṅuc ehuc Juda â Israe qoqomâ juju-jekic i hetâcnepo.

¹⁵ Eme Wofunṅi ziṅuc nazawec: “Go lama soṅaṅ burecnere gunu wiac i mocwâc rozemec. ¹⁶ Manakic, no mupe mâreṅ zira soṅaṅ moc fuaocmu e lama sipiric-jopakicne jaṅe hone mainṅ mi ejareocmu, â qac qâsoric ekicne jaṅe wira basac mi ejareocmu, me wic fua-jarekicne mi bâsomie-jareocmu â docke betaṅ ekicne jaṅe wâc mi bafic-jopaocmu. Aricne, e lama woke-maṅ biuc sâkohec nâcjopahuc siec-jeṅic beheme raocmu.

17 Jei, soṇaṇ-nane burecnezi lama be-
 hec-jopaekac!
 Irec zikazi meombân-ticne qazuhuc
 fâreopec zâṇe hândân-ticne i âke hâpozejec!
 Meombân-ticnezi qaṇa-fâreha
 fâreopec zâṇe hândân-ticne
 hâpo-jâmbânkezejec!”

12

*Wofuṇzi Jerusalem hae râsi jaṇere meonec
 bataraocmu*

¹ Findaṇdân moc. Wofuṇzi Israe ṇic jaṇere
 dâṇ muwec zine hâcne. Sambân qaratiwec
 fokac â mâreṇte hobeteṇne râewec, erâ wâc
 ṇicmaṇko Mâro ficneme huwec, Wofuṇ eki hâcne
 dâṇ kecziṇuc mukac: ² “Manakic, no mupe
 Jerusalem hae i ṇic rârec rârec juṅgopieṇ jaṇere
 maṇsifuc opâ râqâc ezejec. Eme Jerusalem
 hae somâckehapie Juda e wâc zârâ zâpâ faio
 feocmu. ³ Eme ṇicne ṇicne jaṇe qâturerâ râsi
 ecneniṇmu damen ira mupe Jerusalem haezi
 ṇicguru sasawa jaṇerao qânâ ṇemâcne iṇucne
 ezejec, ehame qânâ i bafahareninṇte eipiehuc
 jaṇe jaṇacne sipirickeniṇmu. ⁴ Wofuṇzi ziṇuc
 mukac: No zoaṇ ira becâsic sasawa hâhâwic
 hejarepemu, â becâsicko rara ṇic maṇmutuc
 bacjopapemu. No ṇic gâcne jaṇere becâsic zâṇe
 tiṇtuṇ bacjopa-fârehuc Juda kikefuṇ jaṇe ine
 hone maiṇ ejarepemu. ⁵ Iṇuc ejarepe Judanṇic
 gurune gurune jaṇe jaṇaczia ziṇuc muniṇmu:
 ‘Jerusalem kikefuṇ jaṇe Anutu Tâpiri Qunqasaṇ
 Wofuṇ-jeṇiczi sasanaṇ bâfua-jareekac.’

⁶ “No damenġ ira Judaġic gurune gurune jaŋe ejarepe zocfiki maġnao zocbâruġ inġucne â jawa sânzâġ ġondenġko waha inġucne enzepienġ. Ehuc fâreopoc me qanaopoc fotikiehuc ġicguru ġifec â ġifec ġuġgopienġ jaŋe zâseġ-jopa-fârenzepienġ, ehame Jerusalem hae rune jaŋe hae-jeġjickoa zuhuckerâ ġunzepienġ.

⁷ “Wofuġzi Juda sananġkeocte qanaġ bafick-eocmu, ehame Dawidi kikefuġ-ticnere zâġe biġe â Jerusalem ġecjuçfâc-ticne jaŋere zâġe biġezi Judare sâc mi sirickezejec. ⁸ Wofuġ e damenġ ira Jerusalem ġecjuçfâc-ticne ġezic-jopaocmu. Ehame tâpiri tâmiric ġuengopienġzi damenġ ira Dawidire sâc bâfuanzepienġ, â Dawidire kikefuġ jaŋe Wofuġ Anuture kikefuġ inġucne ehuc ġic micne bajareekac aġelo e inġucne enzepienġ. ⁹ No damenġ ira ġicne ġicne Jerusalem râsi ecneengopienġ jaŋe bâsirowec-jopa-fârepemu.

¹⁰ “Eme no Dawidire kikefuġ â Jerusalem ġecjuçfâc-ticne jaŋerao busâqoc â mu huac buc irec mâro râepe wahaocmu, eme âke mârânġkemiġ erao zâġe fiġie rame busâqoc manacneniġmu, ehuc neġgoc mamac jaŋe motec-jeġic moçjaha me mârâc fufua motec-jeġiczi hâ mome kio owa eengopienġ irec sâc kio owa eniġmu. ¹¹ Damiġ ira Jerusalem haeo mu mamakuc sâko fuaocmu i Megido wânġko Hadarimoġ haeo fuawec irec sâc. ¹² Mâreġ ira ki mamakuc sâko fuaocmu ine kecziġuc: Garikiġ sâc jaŋe buc buc makuc baniġmu. Dawidire garikiġfâc jaŋe bucjeġic eniġmu â ġonânġfâc-jeġic jaŋe wâc buc jaha eniġmu. Ehame Natânġte

garikinƒâc jaŋe bucjenic eniŋmu â ñonâŋƒâc-jeŋic jaŋe wâc buc jaha eniŋmu. ¹³ Erâ wâc Lewire garikinƒâc jaŋe bucjenic eniŋmu; â ñonâŋƒâc-jeŋic jaŋe buc jaha eniŋmu; Simeire garikinƒâc jaŋe bucjenic eniŋmu; â ñonâŋƒâc-jeŋic jaŋe wâc buc jaha eniŋmu. ¹⁴ Inuc fuame garikin nâfocne juniŋmu jaŋe bucjenic efârehapie ñonâŋƒâc-jeŋic jaŋe wâc buc jaha eniŋmu.

13

¹ “Damen ira Dawidire kikefuŋ â Jerusalem rune jaŋere erâ opâ zâŋe moc wefurâ sâqocne â wâwânâŋ-jeŋic zure-fâreocmu.

² “Anutu Tâpiri Quŋqasaŋ Wofuŋzi ziŋuc mukac: No Damen ira nemu jaŋere zâŋe biŋe bârâriepe moczi mocwâc mi manasuc-jopazejec, erâ mâreŋ irec porofete â mâro wâwânâŋne jaŋe wâc bâsirowec-jopapemu. ³ Eme moc e porofete gie mocwâc bame neŋgoc mamac jahec-ticne jahe ziŋuc âzâcnenicmu: ‘Go Wofuŋte zâŋeo âke hotahuc burecdâŋ mukomecte mi juzemec.’ Ehame e porofete maracko dâŋ mume neŋgoc mamac jahec-ticne jahe âke-hâmonicmu.

⁴ Damen ira porofete sasawa jaŋe wiac hone manac ehuc findaŋdâŋ muenƒopien ired mimieniŋmu, ehuc ŋaqi zâwânehec hepîe hume eatuc gie baenƒopien i mocwâc mi baniŋmu. ⁵ Aricne, jaŋe ziŋuc muniŋmu: ‘Nâŋe porofete aricne, nâŋe hesarac ŋic, nâŋe qieonecteaŋ mâreŋ rauckeenƒopeneŋ.’ ⁶ ‘Hâc, eme amecgao wemo wicrâfâ fokac?’ Niç moczi porofete moc inuc wiocneme dâŋ ziŋuc

bâtikiecnecmu: ‘Âgofâc-nane janjere ficko qaqac epene fua-narewec.’ ”

Wofunje lama soŋaŋ jopakicne

⁷ Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofunzi zinjuc mukac:

“O zika, go faharerâ lama soŋaŋ nore manfunko domakac e râsi ecnezemec.

Go soŋaŋ qatec lama jaŋe siŋsaŋ qanzepieŋ, ehame lama soŋaŋ wahakicne jaŋe wâc râsi ejarepemu.”

⁸ Wofunzi zuhuckerâ zinjuc mukac:

“Mâreŋ zirecnec ŋic tucne sâko bâsirowec-jopahape afecne sawazi juniŋmu.

⁹ Afecne sawa juniŋmu jaŋe zocko beheç-jopapemu, ehuc siliwa rikepie wosâeekac irec sâc ejarepemu,

â gol esâickeenŋopieŋ irec sâc jaha ba esâic ejarepemu.

Eme jaŋe zâŋe-nane muhuc riwasecnupie micjenjicko ropemu.

Ehuc mupemu: ‘Jaŋe ŋicfâc-nane,’

injuc mupe munijmu: ‘Wofun e Anutu-nâŋec.’ ”

14

Jerusalem hae â ŋicne ŋicne janjere dân

¹ Mananŋopieŋ, Wofunje dameŋ moc maick-eocmu ira mafa wiac-ŋeŋic ŋowac rokiecne i ŋoŋe honehapie kâdoc qaniŋmu. ² No ŋicne ŋicne

jaŋe Jerusalem râsi ecnehuc zika qaniŋte hetu-
maŋ-jopapemu. Ehame hae ro rauc ehuc ficko
mafa wiac forakac i fiuc rofâreniŋmu, ehuc ŋokac
bâsâqorec-jopaniŋmu. Hae rune gâcne jaŋe
kâpâcwâruo bacjopa raniŋmu, â gâcne jaŋe haeoa
juniŋmu. ³ Iŋuc fuame Wofuŋzi faharerâ zika
dameŋko zika qawec irec sâc ehuc ŋicguru keci
jopaocmu. ⁴ Erâ zoaŋ ira Jerusalem zoaŋ wewe-
funaopec oliwa tiki ŋekac ira âterâ domaocmu;
ehame oliwa tikizi zoaŋ wewefunaonec fâuckerâ
raku zoaŋ huhunao tarame zâzâŋiŋko uuruŋ
sâko moc fuaocmu, eme tiki ŋifecnezi mâreŋ
faicpec rârieocmu â ŋifecnezi mâreŋ juwicpec
rârierâ ŋeocmu. ⁵ Iŋuc fuame tiki-nanere uu-
ruŋko hurâ wiseniŋmu. Uuruŋ i raku Azela
hae ira tarakac. Ŋoŋe Juda ŋicwofuŋ Uzija
juhame homeŋ sâko bame wisemiŋ irec sâc
wiseniŋmu hâcne. Ehame Wofuŋ Anutu-ŋeŋic e
tiriŋicfâc-ticne jaŋehac ware fisiocmu.

⁶ Dameŋ ira fâroroc me mâmâteŋ me hoe sanan
wâc mi fuaocmu. ⁷ Dameŋ ira zoaŋzi qahuc
jaha foomu, hae owâeme zoaŋ tatamac jaha foha
hae ŋafe furec mocwâc mi eocmu, i Wofuŋte
mamanao iŋuc fuaocmu. ⁸ Dameŋ ira Jerusalem
haeonec opâ fofone moc fisihuc foomu, ehuc opâ
fauckerâ moczi zoaŋ wewefunaopec hâwec fokac
ira rahame moczi zoaŋ huhunaopec hâwec fokac
ira raocmu. Erâ opâ i zoaŋ dameŋko mecne hoe
dameŋko mecne rahuc jaha foomu.

⁹ Eme Wofuŋ e mâreŋ sâko mâreŋ irec Wofuŋ
Sâko erâ juocmu; dameŋ ira e mocjahazi Wofuŋ
juocmu, â ere zâŋe biŋe mocjahazi ferâ foomu.

¹⁰ Eme Jerusalem hae juwicpec mâreŋ forakac i Geba haeonec fuŋkerâ raku Rimoneŋ hae ira mick-ekac izi wâneŋ sâko luarâ fofârezejec. Jerusalem haezi ine tiki tonko jaha zuhuckerâ ŋezejec; ine Benjaminŋte motâckonec ware mârâc motâc, tuturuŋte motâc hâcne, ira fisizejec; erâ Hananere fic zorricne bafekicne irecne ware ŋicwofuŋte waiŋ bâpissickeŋgopienko ira tarazejec. ¹¹ Eme Jerusalem haezi sâwec tâmiric ŋeha ŋic ŋokac jaŋe maŋŋao wama faio juhâmonzepien.

¹² Jerusalem hae râsi ecneniŋmu ŋic i jaŋere faio Wofuŋzi mume wiac hâhâwicne kecziŋuc feocmu: Jaŋe qâricne jaha juhapie biuc-jeŋiczi gâreckezejec, erâ zâŋe hândân-jeŋiczi ŋeŋe-ticnao jaha ŋehuc fâuckerâ omaeha namen-jeŋiczi micjeŋickoa fohuc gârecke zaŋ ezejec. ¹³ Damerŋ ira Wofuŋtaonec wiac bipic tataraneheczi fai-jeŋicko feme jaŋe jaŋackoaŋ rârâsi ehuc qaqaq eniŋmu. ¹⁴ Eme Juda e wâc mâmâc Jerusalem haemaŋko zika bâfuaocmu. Ehuc ŋicne ŋicne rârec rârec juranŋopien jaŋere monen mafa, gol siliwa erâ ŋaqi wiac bocjaha ro qâzuc efâreniŋmu. ¹⁵ Ŋic jaŋerao wiac hâhâwicne fuaocmu sâc ijaha becâsic, dongi, kamele â qowifâc-jeŋic gâcne jaŋerao fuaocmu wâc.

¹⁶ Eme ŋicne ŋicne Jerusalem râsi ecnehuc zika qambin jaŋeraonec ŋic zanzanŋe juniŋmu jaŋe jarane jarane Jerusalem haeo ferâ Wofuŋ Sâko, Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋ hâcne, e mai ecnehuc hombaŋ sâko ŋehuc junzepien. ¹⁷ Me ŋicguru moc jaŋe ferâ Wofuŋ Sâko, Anutu Tâpiri Qunqasaŋ Wofuŋ hâcne, e mai mi ecneniŋmuo

jaņerao hoe mi heocmu. ¹⁸ Eme Aigita ņic jaņe ferâ Wofuņ mai mi ecneniņmuo ine Wofuņzi ņicne ņicne Jerusalem haeo ferâ hombaņ ņeniņte mi ejareha wiac hâhâwicne bâfua-jareekac irec sâc jaha mume jaņere faio feocmu. ¹⁹ Wiac izi hâcne Aigita ņic â ņicne ņicne hombaņ sâko mi ņeniņmu jaņere bâbâtiņ eocmu.

²⁰ Dameņ ira becâsic jaņere goņgoņko qâreņ kecziņuc qâreņkepie foocmu: “Wofuņte erâ bâtirikicne”. Ehame Wofuņte ufuņko kuzi wiac ņerakac izi alata maņfuņko râqâc ņerakac irec sâc ezejec. ²¹ Ehame Jerusalem haeo â Juda mâreņko kuzi ņerakac sâc i bâtiripie Anutu Tâpiri Quņqasaņ Wofuņ ere biņ ņezejec. Eme taha bâzi rikeniņmu jaņe fisirâ kuzi i hâcne rorâ ira bâzire wiac rikenzepieņ. Inuc fuame Anutu Tâpiri Quņqasaņ Wofuņ ere ufuņko âbârâ gie bahuc wiac nareņ gareņ ee i mocwâc mi eniņmu.

Kâte Bible
The Holy Bible in the Kâte language of Papua New Guinea
Buk Baibel long tokples Kate long Niugini

copyright © 1978 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Kâte (Kate)

Translation by: Bible Society of Papua New Guinea

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-02-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Apr 2023 from source files dated 9 Feb 2023

76869875-8293-5126-8b67-c576c145ac3c